

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

### ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2017/310

z dnia 22 lutego 2017 r.

**w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego statystyk Wspólnoty w sprawie dochodów i warunków życia (EU-SILC) w odniesieniu do wykazu docelowych zmiennych wtórnych na 2018 r. odnoszących się do deprivacji materialnej, dobrobytu i trudności mieszkaniowych**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. dotyczące statystyk Wspólnoty w sprawie dochodów i warunków życia (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 15 ust. 2 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1177/2003 ustanowiono wspólne ramy dla systematycznego tworzenia europejskich statystyk dotyczących dochodów i warunków życia w celu zapewnienia, aby porównywalne i aktualne dane przekrojowe i longitudinalne na temat dochodów oraz poziomu i zróżnicowania ubóstwa i wykluczenia społecznego były dostępne na poziomach krajowym i unijnym.
- (2) Zgodnie z art. 15 ust. 2 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1177/2003 co roku należy przyjąć środki wykonawcze w celu określenia docelowych wtórnych obszarów i zmiennych, które mają być w danym roku uwzględnione w części przekrojowej EU-SILC. Należy zatem przyjąć środki wykonawcze określające docelowe zmienne wtórne i ich numery identyfikacyjne dla modułu za 2018 r. dotyczącego deprivacji materialnej, dobrobytu i trudności mieszkaniowych.
- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Wykaz docelowych zmiennych wtórnych i ich numerów identyfikacyjnych dla modułu za 2018 r. dotyczącego deprivacji materialnej, dobrobytu i trudności mieszkaniowych, będącego częścią przekrojowego składnika EU-SILC, określono w załączniku.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 165 z 3.7.2003, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 lutego 2017 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

Wykaz docelowych zmiennych wtórnych i ich numerów identyfikacyjnych dla modułu za 2018 r. dotyczącego deprivacji materialnej, dobrobytu i trudności mieszkaniowych, będącego częścią przekrojowego składnika EU-SILC, jest następujący:

**1. Jednostki**

Zmienne docelowe odnoszą się do różnych rodzajów jednostek:

Informacje dotyczące dobrobytu i trudności mieszkaniowych należy dostarczyć w odniesieniu do każdej osoby będącej aktualnie członkiem prywatnego gospodarstwa domowego lub – w stosownych przypadkach – w odniesieniu do wszystkich wybranych respondentów w wieku co najmniej 16 lat.

Informacje dotyczące deprivacji materialnej mają zastosowanie do poziomu gospodarstwa domowego i odnoszą się do gospodarstwa domowego jako całości.

Wiek odnosi się do wieku na końcu okresu odniesienia dochodu.

**2. Sposób zbierania danych**

W przypadku zmiennych na poziomie gospodarstwa domowego sposobem zbierania danych jest wywiad bezpośredni z respondentem danego gospodarstwa domowego.

W przypadku zmiennych na poziomie indywidualnym sposobem zbierania danych jest wywiad bezpośredni przeprowadzany ze wszystkimi aktualnymi członkami gospodarstwa domowego w wieku co najmniej 16 lat lub, w stosownych przypadkach, z każdym wybranym respondentem.

Z uwagi na rodzaj zbieranych informacji w odniesieniu do zmiennych dotyczących deprivacji materialnej dozwolone są jedynie wywiady bezpośrednie (wyjątkowo zezwala się na wywiady zastępcze w przypadku tymczasowej nieobecności lub niezdolności do udzielenia wywiadu).

Nie zezwala się na udzielanie wywiadów zastępczych w przypadku zmiennych dotyczących dobrobytu i trudności mieszkaniowych.

**3. Okres odniesienia**

Zmienne docelowe odnoszą się do różnych rodzajów okresów odniesienia:

Bieżący okres odniesienia w przypadku zmiennych dotyczących deprivacji materialnej.

Bieżący okres odniesienia w przypadku zmiennych dotyczących dobrobytu, z wyjątkiem pięciu zmiennych dotyczących dobrobytu emocjonalnego i jednej zmiennej dotyczącej samotności, których okres odniesienia obejmuje cztery ostatnie tygodnie.

Całe życie w przypadku dotychczasowych doświadczeń w zakresie trudności mieszkaniowych.

**4. Przekazywanie danych**

Docelowe zmienne wtórne są przekazywane do Komisji (Eurostatu) w plikach „Dane dotyczące gospodarstw domowych” (plik H) oraz „Dane osobowe” (plik P) po przekazaniu docelowych zmiennych pierwotnych.

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
<b>Deprivacja materialna</b>	
HS070	Czy ma Pan/Pani telefon (włączając telefon komórkowy)? Tak Nie, z powodów finansowych Nie, z innego powodu

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
HS070_F	Podano dane Brak danych
HS080	<i>Czy ma Pan/Pani telewizor kolorowy?</i> Tak Nie, z powodów finansowych Nie, z innego powodu
HS080_F	Podano dane Brak danych
HS100	<i>Czy ma Pan/Pani pralkę?</i> Tak Nie, z powodów finansowych Nie, z innego powodu
HS100_F	Podano dane Brak danych
<b>Dobrobyt</b>	
PW010T	<i>Ogólne zadowolenie z życia</i> Od 0 (zupełnie niezadowolony(-a)) do 10 (bardzo zadowolony(-a)) Respondent nie wie
PW010T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PW240T	<i>Poczucie wykluczenia społecznego</i> Od 0 (nie ma poczucia żadnego wykluczenia) do 10 (całkowicie wykluczony(-a)) Respondent nie wie
PW240T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PW040T	<i>Pomoc materialna</i> Tak Nie
PW040T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
PW110T	<i>Pomoc niematerialna</i> Tak Nie
PW110T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PW030T	<i>Zadowolenie z sytuacji finansowej</i> Od 0 (zupełnie niezadowolony(-a)) do 10 (bardzo zadowolony(-a)) Respondent nie wie
PW030T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PW160T	<i>Zadowolenie z relacji z ludźmi</i> Od 0 (zupełnie niezadowolony(-a)) do 10 (bardzo zadowolony(-a)) Respondent nie wie
PW160T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PW120T	<i>Zadowolenie z wykorzystania czasu (ilości czasu wolnego)</i> Od 0 (zupełnie niezadowolony(-a)) do 10 (bardzo zadowolony(-a)) Respondent nie wie
PW120T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PW100T	<i>Zadowolenie z pracy</i> Od 0 (zupełnie niezadowolony(-a)) do 10 (bardzo zadowolony(-a)) Respondent nie wie
PW100T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PL031 nie = 1, 2, 3 lub 4) Nie dotyczy (PB010≠2018)

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
PW190T	<p><i>Zaufanie do innych osób</i></p> <p>Od 0 (całkowity brak zaufania) do 10 (pełne zaufanie)</p> <p>Respondent nie wie</p>
PW190T_F	<p>Podano dane</p> <p>Brak danych</p> <p>Respondent niewybrany</p> <p>Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>
PW230T	<p><i>Poczucie osamotnienia</i></p> <p>Cały czas</p> <p>Większość czasu</p> <p>Czasami</p> <p>Rzadko</p> <p>Nigdy</p> <p>Respondent nie wie</p>
PW230T_F	<p>Podano dane</p> <p>Brak danych</p> <p>Respondent niewybrany</p> <p>Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>
PW050T	<p><i>Poczucie bardzo dużego zdenerwowania</i></p> <p>Cały czas</p> <p>Większość czasu</p> <p>Czasami</p> <p>Rzadko</p> <p>Nigdy</p> <p>Respondent nie wie</p>
PW050T_F	<p>Podano dane</p> <p>Brak danych</p> <p>Respondent niewybrany</p> <p>Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>
PW060T	<p><i>Poczucie głębokiego przygnębienia</i></p> <p>Cały czas</p> <p>Większość czasu</p> <p>Czasami</p> <p>Rzadko</p> <p>Nigdy</p> <p>Respondent nie wie</p>
PW060T_F	<p>Podano dane</p> <p>Brak danych</p> <p>Respondent niewybrany</p> <p>Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
PW070T	<p><i>Poczucie spokoju i opanowania</i></p> <p>Cały czas Większość czasu Czasami Rzadko Nigdy Respondent nie wie</p>
PW070T_F	<p>Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>
PW080T	<p><i>Poczucie zniechęcenia lub chandra</i></p> <p>Cały czas Większość czasu Czasami Rzadko Nigdy Respondent nie wie</p>
PW080T_F	<p>Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>
PW090T	<p><i>Poczucie szczęścia</i></p> <p>Cały czas Większość czasu Czasami Rzadko Nigdy Respondent nie wie</p>
PW090T_F	<p>Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)</p>
<b>Trudności mieszkaniowe (NIEOBOWIĄZKOWO)</b>	
PHD01T	<p><i>Doświadczenie trudności mieszkaniowych w przeszłości (NIEOBOWIĄZKOWO)</i></p> <p>Tak, czasowy pobyt u znajomych lub krewnych Tak, zakwaterowanie zastępcze w sytuacji wyjątkowej lub inne tymczasowe zakwaterowanie Tak, pobyt w miejscu nieprzeznaczonym do stałego zamieszkania Tak, osoba bezdomna lub nocująca w miejscu publicznym Nie</p>

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
PHD01T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PB010≠2018)
PHD02T	<i>Czas trwania ostatnich trudności mieszkaniowych (NIEOBOWIĄZKOWO)</i> Czas trwania
PHD02T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PHD01T=NIE) Nie dotyczy (PB010≠2018)
PHD03T	<i>Główna przyczyna dotychczasowych trudności mieszkaniowych (NIEOBOWIĄZKOWO)</i> Problemy w związku lub problemy rodzinne Problemy zdrowotne Brak zatrudnienia Koniec umowy najmu Miejsce zakwaterowania niezdatne do zamieszkania Osoba opuściła zakład zamknięty po długim pobycie i nie ma dokąd się udać Problemy finansowe/niewystarczający dochód Inne
PHD03T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PHD01T=NIE) Nie dotyczy (PB010≠2018)
PHD04T	<i>Inne przyczyny dotychczasowych trudności mieszkaniowych (NIEOBOWIĄZKOWO)</i> Problemy w związku lub problemy rodzinne Problemy zdrowotne Brak zatrudnienia Koniec umowy najmu Miejsce zakwaterowania niezdatne do zamieszkania Osoba opuściła zakład zamknięty po długim pobycie i nie ma dokąd się udać Problemy finansowe/niewystarczający dochód Inne Brak innych przyczyn
PHD04T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PHD01T=NIE) Nie dotyczy (PB010≠2018)

Numer identyfikacyjny zmiennej	Zmienna docelowa
PHD05T	<i>Sposób rozwiązania trudności mieszkaniowych (NIEOBOWIĄZKOWO)</i> Istniejące, nowe lub wznowione stosunki z rodziną lub partnerem Rozwiązanie problemów zdrowotnych Zdobycie zatrudnienia Przeprowadzka do mieszkania socjalnego lub subsydiowanego mieszkania prywatnego Inne Trudności mieszkaniowe nadal się utrzymują
PHD05T_F	Podano dane Brak danych Respondent niewybrany Nie dotyczy (PHD01T=NIE) Nie dotyczy (PB010≠2018)